

Apellandi nõuded

- Tühistada Esimese Astme Kohtu 12. septembri 2007. aasta otsus kohtuasjas T-36/04: Association de la presse internationale ASBL (API) vs. komisjon osas, milles Esimese Astme Kohus kinnitas komisjoni õigust jätta avalikustamata komisjoni seisukohad vaidlustes, milles kohtuistungit veel ei ole peetud;
- tühistada komisjoni 20. novembri 2003. aasta otsuse D (2003) 30621 need osad, mida Esimese Astme Kohus ei tühistanud eelneva kohtuotsusega T-36/04, või teise võimatusena suunata asja tagasi Esimese Astme Kohtusse otsustamiseks silmas pidades Euroopa Kohtu otsust; ja
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant väidab, et vaidlustatud kohtuotsus tuleb tühistada järgnevatel põhjustel:

1. esiteks tõlgendas Esimese Astme Kohus vääralt määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 2 teist taanet (kohtumenetlusi käsitlev erand), kui ta leidis, et komisjon ei ole kohustatud hindama konkreetselt seda, kas avalikustada oma kirjalikud seisukohad enne kohtuistungit. Selline tõlgendus on: (i) vastuolus kohtumenetlusi käsitleva erandi tõlgendamise suhtes väljakujunenud põhimõtetega, mida selles kohtuotsuses ülejäänud osas tunnustatakse; (ii) tugineb eeldusel, et komisjonil on õigus kaitsta oma huve „igasuguste väliste mõjutuste eest”, mida komisjonil ei ole; (iii) viide „protsessuaalse võrdsuse põhimõttele” tugineb ilmselgelt vääradel õiguslikel argumentidel; (iv) jätab ekslikult tähelepanuta teiste kohtupidamise reeglite tähenduse, mis annavad juurdepääsuõiguse dokumentidele enne kohtuistungit ja (v) tugineb valesti vajadusele kaitsta ühenduse kohtute kinnisteks tunnistanud menetluste kasulikku mõju;
2. teiseks tõlgendas Esimese Astme Kohus valesti määruse artikli 4 lõike 2 lõpus kasutatud mõistet „ülekaalukas üldine huvi”, kui ta asus seisukohale, et juhul kui asja sisuks on kohtule esitatud kirjalikud seisukohad, siis ei kaalu üldine avalik huvi ühenduste kohtute menetluste sisu vastu üle mingisugust kohtumenetlusi käsitleva erandi kaitstavat huvi.

Euroopa Ühenduste Komisjoni 29. novembril 2007 esitatud apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (suurkoda) 12. septembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-36/04: Association de la presse internationale ASBL versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Docksey ja P. Aalto)

Teised menetluspooled: Association de la presse internationale ASBL (API)

Apellandi nõuded

- Tühistada vaidlustatud kohtuotsus osas, milles tühistati komisjoni otsus, millega keelduti avalikustamast API taotletud dokumente ning alates kohtuistungi toimimise kuupäevast kõik liikmesriigi kohustuste rikkumist käsitlevate menetluste tagamise toimingud;
- teha käesoleva apellatsioonkaebuse esemeks olevas kohtuasjas lõplik otsus;
- mõista kõik kohtukulud välja kohtuasja T-36/04 apellandilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon väidab, et Esimese Astme Kohus rikkus õigusnormi, kui ta tõlgendas kohtumenetlusi käsitlevat erandit leides, et selle tagajärjeks on see, et institutsioonid peavad käsitlema taotlust kirjalikele seisukohtadele kohtuasjades, milles ei käsitleta liikmesriigi kohustuste rikkumisi, kohtuistungi toimimise kuupäevast alates ükshaaval. Selles osas väidab komisjon, et Esimese Astme Kohtu järeldused on vastuolus kohtu põhjendustega, milles Esimese Astme Kohus jättis arvesse võtmata hea õigusemõistmise huvisid või teiste menetluses nimetatud isikute huvisid, ja et Esimese Astme Kohus võttis ainult arvesse ühe poole õigusi ja kohustusi. Kuigi institutsioonide poolt kohtutele esitatud dokumendid ei ole määruse nr 1049/2001 (¹) kohaldamisalast välja jäetud, ei leia Esimese Astme Kohtu seisukoht ei ühenduse õigusest ega Euroopa Kohtu praktikast tulenevat alust.

Teiseks rikkus Esimese Astme Kohus õigusnormi tõlgendades uurimist käsitlevat erandit leides, et komisjon peab käsitlema juurdepääsutaotlusi kirjalikele seisukohtadele EÜ artikli 266 kohastes liikmesriigi kohustuste rikkumisi käsitlevates menetlustes üksahaaval alates kohtuotsuse tegemise kuupäevast, sh toiminguid, milles suhtes on tehtud otsus, kuid mida ei ole veel teostatud, mis seega vähendavad komisjoni kui asutamislepingute täitmise järelevalveasutuse võimalusi tagada liikmesriikidele ühenduse õigusest tulenevate kohustuste täitmine.

Kolmandaks on Esimese Astme Kohus rikkunud õigusnormi tõlgendades kohtumenetlusi käsitlevat erandit leides et institutsioonid peavad käsitlema juurdepääsutaotlusi nende institutsioonide kirjalikele seisukohtadele üksahaaval kohtuasjade puhul, milles on tehtud otsus, kuid mis on edasi kaevatud, mis seega vähendab nende institutsioonide võimalusi kaitsta nende huve ühenduse kohtutes ja vähendab komisjoni kui asutamislepingute täitmise järelevalveasutuse võimalusi ühenduse õiguse kohaldamisel.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

2. Komisjon on seisukohal, et keeld ei kuulu direktiivi 92/22/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2001/92/EÜ, kohaldamisalasse ja ühenduse tasandil ühtlustamismeetmete puudumisel tuleb seda uurida EÜ artiklite 28 ja 30 valguses.
3. Nimetatud keeld kujutab endast koguselise piiranguga sama-väärsel toimega meedet, mis kohaldub kaupade vabale liikumisele ja on vastuolus EÜ artikliga 28, arvestades, et tegelikult on tegemist piiranguga kaubelda Kreekas aknakiledega, mis on õiguspäraselt toodetud ja ringluses teistes liikmesriikides.
4. Komisjon leiab ka, et Kreeka ametiasutused ei ole esitanud piisavalt tõendeid selle meetme põhjendatuse ja ka proportsionaalsuse nõude järgimise kohta.
5. Täpsemalt ei ole tõendatud, et on olemas kriteerium selleks, et kontrollide läbiviimisel tuvastada, kas aknakiled vastavad teatud miinimumnõuetele, nagu seda väidavad Kreeka ametiasutused.
6. Seetõttu leiab komisjon, et asjassepuutuvad õigusnormid rikuvad EÜ artiklit 28 ning rikkumist ei saa põhjendada EÜ artikliga 30 või üldisest huvist tulenevate ülekaalukate põhjustega Euroopa Kohtu kohtupraktika tähenduses.

30. novembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-541/07)

(2008/C 22/67)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: M. Patakia)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et keelustades üldreeglina 3. märtsi 2004. aasta transpordiministri määrusega nr 12078/1343, tõlgendatuna juhindudes 28. juuli 2004. aasta Teeohutuse ja Keskkonna direktoraadi ringkirjast 45007/4795, teistes Euroopa Liidu liikmesriikides õiguspäraselt toodetavate ja müüdivate aknakilede sõidukite akendele paigaldamise, on Kreeka Vabariik rikkunud EÜ lepingu artiklis 28 ja 30 sätestatud kohustusi.
- mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

1. Komisjonile esitatud kaebuse alusel uuris komisjon Kreeka õigust, mis keelab üldreeglina aknakilede paigaldamise sõidukite tuuleklaasidele ja akendele.

10. detsembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-548/07)

(2008/C 22/68)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Patakia ja M. van Beek)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

- tuvastada, et Kreeka Vabariik on rikkunud direktiivist 96/34/EÜ Euroopa Tööandjate Föderatsiooni, Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse ja Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni poolt lapsehoolduspuhkuse kohta sõlmitud raamkokkuleppe kohta (¹) tulenevaid kohustusi ja täpsemalt sellele direktiivile lisatud lepingu klausli 1 punkti 2, klausli 2 punkti 1 alapunkti b, klausli 2 punkti 3 alapunkte e ja f ning klausli 2 punkte 4 ja 6;
- mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.